



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

18510/2020

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

Betreff:

Verein "Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO" mit Sitz in Bozen - Genehmigung im Sinne von Art. 2 des DPR Nr. 361/2000.

Oggetto:

Associazione "Associazione Campi Gioco e Ricreazione - ODV" con sede in Bolzano - approvazione ex art. 2 del DPR n. 361/2000.

Nach Einsichtnahme in:

Visti:

Art. 2 des DPR Nr. 361/2000, mit welchem die Modalitäten für die Genehmigung der Änderungen der Satzungen und der Gründungsurkunde festgesetzt werden;

l'art. 2 del DPR 361/2000 il quale determina le modalità per l'approvazione delle modificazioni dello statuto e dell'atto costitutivo;

Art. 17 und 18 des Gesetzes vom 11. März 1972, Nr. 118;

l'art. 17 e 18 della legge 11 marzo 1972, n. 118;

der Beschluss der Landesregierung Nr. 8266 vom 28.12.1990, mit welchem der Verein „Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO“ als juristische Person des Privatrechtes anerkannt wurde;

la delibera della Giunta Provinciale n. 8266 del 28.12.1990, recante il riconoscimento della personalità giuridica dell'associazione "Associazione Campi Gioco e Ricreazione - ODV";

das Ansuchen, eingegangen am 06.08.2019, Prot. Nr. 12.10/530288, des gesetzlichen Vertreters des genannten Vereins, mit welchem die Genehmigung der Satzungsänderung beantragt wird;

l'istanza pervenuta in data 06.08.2019, prot. n. 12.10/530288, del legale rappresentante dell'associazione in parola, intesa ad ottenere l'approvazione delle modifiche dello statuto;

das Protokoll der Vollversammlung desselben Vereins vom 13.05.2019, Urkundenrolle Nr. 14789, Sammlung Nr. 11292, der dott.ssa Elena Lanzi, Notar in Bozen, registriert in Bozen am 03.06.2019, öffentlicher Urkundenband Nr. 6410/1T, aus welchem hervorgeht, dass die Mitglieder die Satzungsänderung mit der erforderlichen Mehrheit beschlossen haben;

il verbale dell'assemblea della suddetta associazione del 13.05.2019, repertorio n. 14789, raccolta n. 11292 della dott.ssa. Elena Lanzi, notaio in Bolzano, registrato a Bolzano addì 03.06.2019, atti pubblici vol. n. 6410/1T, dal quale risulta che i membri hanno deliberato con la necessaria maggioranza il nuovo tenore dello statuto;

die Ermittlungsakten und die dem Ansuchen beigelegten Unterlagen;

gli atti istruttori e quelli prodotti a corredo dell'istanza;

das Dekret Nr. 7517 vom 08.05.2020, welches aufgrund eines Fehlers bei der Eingabe der Genehmigungsparameter als nichtig zu erachten ist;

il decreto n. 7517 del 08.05.2020, da considerarsi nullo a causa di un errore nell'inserimento dei parametri di approvazione;

in der Meinung, dass die für die Annahme des Antrages notwendigen Voraussetzungen gegeben sind

ritenuto che ricorrano tutti i requisiti e presupposti per l'accoglimento della domanda

verfügt
der Landeshauptmann

il Presidente della Provincia
decreta

- die Änderung der Satzung des Vereins "Verein für Kinderspielplätze und Erholung EO" mit Sitz in Bozen zu genehmigen und in das Landesregister der juristischen Personen einzutragen;

- di approvare le modifiche dello statuto dell'associazione "Associazione Campi Gioco e Ricreazione - ODV" con sede in Bolzano. e di iscrivere al registro provinciale delle persone giuridiche;

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Arno Kompatscher -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

NOTDURFTER JUDITH

09/10/2020

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

LUTHER KLAUS

09/10/2020

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Judith Notdurfter

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Luther

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma